



GRATUIT

magazinelesiles.com | VOL. 13 NO 4 | HIVER 2018

Les Îles

MAGAZINE

TOUJOURS PRÉSENT DE SAISON EN SAISON



LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE AUX ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Vers des îles encore plus vertes

Dès 2025, les îles seront alimentées par l'énergie propre et renouvelable d'Hydro-Québec grâce à des câbles sous-marins et souterrains en provenance de Percé. Un microréseau permettant de produire de l'énergie localement fera appel à d'autres sources d'énergie renouvelable intermittente, alors que la centrale actuelle sera maintenue comme centrale de relève.

Hydro-Québec tient à réaliser la transition énergétique en collaboration avec le milieu. **Échangez avec nous** en ligne ou en personne. Visitez hydro.quebec/transitionidlm pour plus d'information.

LE CALME APRÈS LA TEMPÊTE



Les tempêtes désastreuses du mois de novembre sont déjà du passé. Eh oui! C'est le temps des bilans, le temps d'un regard vers le passé, vers cette année qui touche à sa fin, et surtout, vers le futur, vers celle qui s'en vient. Mais avant toute chose, il faut se rappeler nos bons coups, nos moins bons et nous féliciter d'être toujours là, et confiants envers les jours et les mois qui viennent.

En cette période de l'année, une **rétrospective** s'impose. L'année 2018 fut une année record en termes d'achalandage touristique, mais aussi en ce qui a trait aux captures de homard. Il vous est possible de consulter ou de vous remémorer les événements marquants de l'année ainsi que ceux qui ont été au coeur de ces moments mémorables pour certains et probablement moins pour d'autres.

L'économie s'est comportée comme la météo, parfois agréable, souvent décevante, mais dans son ensemble, remplie d'attentes et parfois joliment surprenante. Vous retrouverez également à travers les pages qui suivent, le bulletin d'information de la **Caisse populaire Desjardins des Ramées**. Plusieurs thèmes seront abordés par le biais de ce magazine tout d'abord, la **Chambre de commerce des Îles** qui, grâce au gala des Éloizes, nous rappelle l'importance de reconnaître la persévérance et la réussite en affaires. La **CTMA**, pour sa part, nous présente une jeune relève de plus en plus dynamique sur l'archipel. De plus, cette édition vous présente le deuxième texte de Donald Longuépée intitulé **Mes Îles de mer, de sable, de brume et de vent**, qui nous parle non pas des Îles-de-la-Madeleine de façon neutre et historique, mais de ses Îles à lui, de ses héroïnes et de ses héros, sorte de voyage à coeur ouvert dans sa mémoire. Vous pourrez aussi vous pencher sur le dossier fort intéressant de la **Résidence Plaisance des Îles**, une nouvelle résidence pour les aînés qui sera finalement mise en chantier.

Bonne nouvelle ! La websérie **«Le capitaine Joe»** est financée et sera produite cette année. N'oubliez pas d'essayer notre nouvelle innovation en réalité augmentée « Snap Press » en page 27.

L'équipe du magazine Les Îles en profite aussi pour vous souhaiter une heureuse période des Fêtes de même qu'une magnifique année 2019. Santé, bonheur et amour : Que tous vos souhaits se réalisent.

Bonne lecture!

MISE EN CONTEXTE	3
RÉTROSPECTIVE : 2018 - L'ANNÉE DE TOUTES LES ÉMOTIONS	4
LA NOUVELLE WEBSÉRIE D'ANIMATION «BLAGUE À PORT»... C'EST PARTI!	11
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES RAMÉES	13
RÉSIDENCE PLAISANCE DES ÎLES : LA PREMIÈRE PELLETÉE DE TERRE S'EN VIENT !	18
CTMA : SALON DES MÉTIERS POUR LA JEUNE RELÈVE MADELINIENNE : UNE RÉUSSITE !	20
CTMA PRÉSENTE UNE JEUNE RELÈVE INSPIRANTE	21
MES ÎLES DE MER, DE SABLE, DE BRUME ET DE VENT	23
GALA DES ÉLOIZES 2018 : L'AVENIR EST PROMETTEUR ET LA CONFIANCE DOMINE	24
DIVERTISSEMENTS	26

LE MAGAZINE LES ÎLES EN RÉALITÉ AUGMENTÉE

La réalité augmentée s'invite dans votre magazine **LES ÎLES** !

Pour tester notre nouvelle expérience de lecture, rendez-vous en page 27 (Publicité du Capitaine Joe).

3, 2, 1... Prêt? Snappez !



TÉLÉCHARGEZ
L'APPLICATION



1

Téléchargez
l'application SnapPress
sur votre smartphone
ou tablette



2

« Snappez »
la page 27



3

Découvrez
le contenu exclusif
qui s'y cache

2018 - L'ANNÉE DE TOUTES LES ÉMOTIONS



L'année 2018 n'aura pas été de tout repos. Et il s'en est passé des choses au cours des 12 derniers mois. Les événements qui ont marqué cette année qui prend fin vont laisser des traces. Voici donc un résumé des événements qui ont ponctué les dernières semaines et qui démontrent que, peu importe ce qu'on peut en penser, la vie d'insulaire peut parfois être palpitante.

Un autre grand Madelinot nous a quittés

Une nouvelle qui a attristé toute la population est sans contredit le décès de Franklin Delaney, survenu en mars dernier à l'issue d'un long combat contre le cancer. Originaire des Îles-de-la-Madeleine, M. Delaney était connu pour son engagement communautaire. Il fut pendant de nombreuses années le pilier de la fondation Madeli-Aide pour l'éducation, qui permet aux étudiants des Îles de parfaire leur formation académique post-secondaire sur le continent. Il a été fait successivement Chevalier et Officier de l'ordre des Arts et des Lettres de la France, en plus de recevoir la médaille de l'Ordre du Canada, une des plus prestigieuses distinctions honorifiques au pays.

Au niveau professionnel, M. Delaney a surtout fait sa trace dans le domaine des communications, notamment à TV5, TQS et à la Société Radio-Canada. Il laisse dans le deuil sa conjointe Geneviève, ses filles Chantal et Danielle de même que plusieurs parents et amis.



Jean Lapierre se rappelé à nos souvenirs

La journaliste Marianne White vient de publier une biographie de Jean Lapierre intitulée Salut Salut! Jean Lapierre, un homme du peuple. Grâce à un travail de recherche minutieux et à une soixantaine de témoignages, la journaliste brosse le portrait d'un homme travaillant, rigoureux et fougueux, dont la force de caractère et l'humour l'ont aidé à surmonter de rudes épreuves. C'est un ouvrage qui pose un regard inédit sur cet amoureux du peuple qui a transmis sa passion de la politique à des générations de Québécois.



Par ailleurs, le Bureau de la sécurité dans les transports a conclu dans son rapport d'enquête que l'écrasement d'avion qui avait causé la mort de Jean Lapierre et de six autres personnes, il y a un peu plus de deux ans, aurait été causé par les risques pris par le pilote. Toujours selon le rapport, le pilote aurait pu reprendre ses manœuvres d'approche afin d'avoir de meilleures conditions, notamment en ce qui a trait à la vitesse, à l'altitude et à l'angle d'attaque.



Changement dans le paysage politique

Le député libéral Germain Chevarie a pris tout le monde par surprise en annonçant qu'il n'avait pas l'intention de poursuivre sa carrière politique. L'élection provinciale a pris une tournure inattendue avec cette démission. Les Libéraux ont choisi Maryse Lapierre pour les représenter. Pendant ce temps, on apprenait que l'ancien maire de la municipalité Joël Arseneau représenterait le Parti québécois. L'élection du 1^{er} octobre, qui scellera le sort du chef Jean-François Lisée, confirmait l'emprise que le PQ a sur l'est du Québec en faisant élire M. Arseneau avec une faible majorité de 21 voix sur son adversaire libérale.

Avec plus de 150 bulletins de vote rejetés, un recomptage judiciaire a été effectué. La victoire de M. Arseneau a été confirmée, mais sa majorité s'est retrouvée réduite à 18 voix après recomptage des 7 796 bulletins de vote.

Joël Arseneau s'est vu confier les dossiers des Relations internationales et de la Francophonie, des Pêcheries et de la mariculture, de même que la Stratégie maritime au sein du cabinet fantôme.



Un nouveau navire pour la CTMA

La CTMA a vécu un moment historique, ce printemps, lors de la visite de Philippe Couillard. Le gouvernement du Québec a annoncé la construction d'un nouveau navire pour la croisière et la desserte maritime, en remplacement du CTMA *Vacancier* et du CTMA *Voyageur*. C'est la première fois dans l'histoire des Îles de la Madeleine qu'on construira un bateau de cette envergure. L'arrivée d'un nouveau navire permettra à la fois de continuer d'offrir un service fiable de desserte maritime, essentiel à notre communauté, de consolider et de développer davantage le service de croisières, notamment en concrétisant un allongement de la saison touristique. Ce projet aura un impact positif pour la destination, les emplois et le développement économique.



Soulignons également que, en juillet dernier, la CTMA a conclu une entente de 20 ans avec la Société des Traversiers du Québec (STQ) pour assurer le service maritime de transport de marchandises et de passagers entre Montréal et les Îles.

Toutefois, le contenu de l'appel d'offres en a fait frissonner plus d'un. À la demande du gouvernement du Québec pour un appel d'offres international, la CTMA a fait parvenir une invitation à soumissionner à 26 chantiers maritimes un peu partout sur la planète. Le document fait état de 30 pour cent de contenu québécois.

À Lévis, la direction du chantier Davie se montre très déçue. L'entreprise craint de ne pas pouvoir répondre aux exigences de l'appel d'offres. Par ailleurs, le chantier maritime s'attendait à davantage de la part du gouvernement, puisqu'il avait été fait mention à maintes reprises que ce navire serait construit au Québec, ce qui ne sera manifestement pas le cas.

Pour sa part, la CTMA craint que le fait de réclamer du contenu québécois fera grimper le montant de la facture. Elle souhaite maximiser les retombées économiques au Québec, mais devra également considérer plusieurs autres facteurs dans le choix du chantier retenu, notamment l'expertise du chantier, sa capacité financière à assumer le risque de construction ou encore le respect des coûts et délais de livraison.



En octobre dernier, Chantier Davie a entamé des poursuites contre le gouvernement du Québec et la CTMA afin de faire invalider le décret autorisant la STQ à conclure une entente de 20 ans avec la CTMA. Une histoire à suivre et qui risque d'être riche en rebondissements.

On travaille fort pour restaurer les habitats côtiers

Le centre d'innovation Merinov s'est vu octroyer une somme de deux millions de dollars sur cinq ans pour la restauration d'habitats côtiers, notamment aux Îles-de-la-Madeleine. Merinov compte utiliser des récifs artificiels d'algues marines pour diminuer l'impact des vagues et du courant sur les rives de la plage de la Martinique, dans la baie de Plaisance. Les premiers résultats de cette initiative pour le moins novatrice devraient être visibles dès 2020.

La communauté sera « branchée » d'ici 2025

La dépendance au pétrole pour la production d'électricité sur l'archipel sera bientôt chose du passé. Dès 2025, les Madelinots pourront s'éclairer avec de l'énergie propre provenant d'un câble sous-marin en provenance de la Gaspésie.

La centrale actuelle demeurera toutefois opérationnelle afin d'assurer la fiabilité du système. En dépit de cette annonce, Hydro-Québec respectera le contrat d'approvisionnement en électricité conclu avec la Régie intermunicipale de l'énergie de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine pour la construction d'un parc éolien à la Dune-du-Nord.



Une nouvelle grue pour le quai de Cap-aux-Meules

Le dossier de la grue portique continue de soulever les passions. Rappelons que cette infrastructure permet de sortir les bateaux de l'eau et de les déplacer sur le quai. La grue actuelle, d'une capacité de 100 tonnes, ne convient pas aux pêcheurs de crabe, qui opèrent des navires de plus grande taille et les oblige à faire effectuer leurs réparations sur le continent.

Le gouvernement du Québec a confirmé, plus tôt cette année, une aide financière de trois millions de dollars pour son remplacement. La nouvelle grue serait opérée par le regroupement des usagers du port de Cap-aux-Meules.

Le temps presse pour Techn'Îles. Avec le renouvellement des navires de la CTMA, l'entreprise risque de perdre des contrats de réparations. Une nouvelle grue permettrait d'effectuer localement des travaux sur les plus grands navires.

Un investissement de 10 M\$ sera nécessaire pour la remise à niveau de la cale de halage.

Une saison record de pêche au homard

On croyait que l'année 2017 était celle de tous les records pour la pêche au homard aux Îles-de-la-Madeleine. Pourtant, la saison 2018 a éclipsé une fois de plus les statistiques.

Les 325 homardiers de l'archipel ont ramené à quai plus de 4757 tonnes de homard, soit une augmentation de 13 % comparativement à l'an dernier. La valeur des débarquements s'élève à 67,6 millions de dollars. Il s'agit d'une hausse de 5 % par rapport à l'an dernier.



Par contre, les quantités capturées de pétoncles étaient en baisse, cette année. Près de 53 tonnes de pétoncles ont été récoltées, une baisse de près de sept pour cent par rapport à 2017.

Nouveau président à la Caisse populaire des Ramées



M. Yves Poirier est le nouveau président du conseil d'administration de la Caisse populaire des Ramées. M. Poirier n'est pas un nouveau venu, puisqu'il occupait déjà le poste vice-président. Il remplace Mme Maryse Lapierre, qui a décidé de céder sa place après 18 années à la présidence de la coopérative d'épargne et de crédit.

La fin du « trou noir » pour les travailleurs saisonniers?

Ottawa a annoncé qu'un nouveau projet pilote pourrait ajouter jusqu'à cinq semaines supplémentaires de prestations d'assurance-emploi aux travailleurs des industries saisonnières admissibles dans 13 régions ciblées, dont celle des Îles-de-la-Madeleine. Le gouvernement du Canada investira jusqu'à 41 millions de dollars sur deux ans pour mettre en place des subventions salariales et des programmes de formation professionnelle et d'aide à l'emploi.



11

Une saison de croisières rendue difficile par le mauvais temps

Escales Îles-de-la-Madeleine avait prévu accueillir le même nombre de navires de croisière que l'an dernier. Bien que l'été ait été très doux, les conditions météo se sont compliquées, cet automne, entraînant l'annulation de sept escales. Des points positifs, toutefois, soit le début hâtif de la saison, en mai, de nouveaux navires et de nouvelles compagnies de croisière, augurent assez bien pour les années à venir.



12

La chasse au phoque sur les bureaux du BAPE

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a visité l'archipel pour entendre les Madelinots au sujet de l'avenir de la réserve écologique de l'île Brion.

Il pourrait être possible d'autoriser la chasse au phoque gris dans certaines parties de l'île, notamment dans le secteur des plages.



13

La communauté s'est exprimée d'une seule voix, par le biais du représentant de la municipalité des Îles-de-la-Madeleine, Jean-Étienne Salomon, qui a mis également en relief la désuétude du plan de conservation, qui n'a pas été mis à jour depuis 26 ans.

La saison d'observation des blanchons de retour

Si Dame nature avait donné du fil à retordre au niveau des conditions de glace en 2016 et 2017, elle a offert un vrai cadeau cette saison.

Pendant 17 jours, ce sont près de 170 clients qui ont eu le privilège de se rendre en hélicoptère vers la très importante concentration de phoques du Groenland et observer la mise à bas des blanchons.



14

On vient de loin pour apprendre à cuisiner la viande de loup marin

Une délégation de chefs cuisiniers et d'hommes d'affaires est venue aux Îles-de-la-Madeleine pour constater les avancées que Réjean Vigneau de la boucherie Côte-à-côte a faites avec la viande de loup-marin. Dans le groupe, on retrouvait deux chefs danois étoilés du guide Michelin et un chef du Groenland. Il a été notamment question de chasse au phoque, de la préparation de la viande et de sa commercialisation. Ils sont venus profiter de l'expertise de Réjean Vigneau pour développer de nouveaux produits et de nouveaux marchés au Groenland. Le directeur de l'association des chasseurs de phoques Intra-Québec, Gil Thériault, a organisé la visite.



15

Nouvelle PDG au CISSS des Îles

Québec a nommé Mme Jasmine Martineau au titre de présidente directrice générale du CISSS des Îles. Titulaire d'un baccalauréat en sciences de la santé (option physiothérapie) de l'Université Laval et d'une maîtrise en administration publique de l'École nationale d'administration publique de Hull, madame Martineau cumule de nombreuses années d'expérience en gestion au sein du réseau de la santé et des services sociaux du Québec. Elle est entrée en fonction le 8 octobre dernier.



16

1,5 M\$ pour l'hémodialyse



17

Québec a annoncé un investissement de 1,5M\$ pour l'implantation d'un service d'hémodialyse aux Îles-de-la-Madeleine. Ce nouveau service sera offert aux résidents de même qu'aux visiteurs. Quatre chaises sont installées, plus une de relève. Un budget d'opérations de 900 000 \$ par année est aussi octroyé pour assurer la pérennité du service.

Un CISSS bien chauffé et plus vert

Le CISSS des Îles économisera près de 400 000\$ grâce à un système de récupération d'énergie qui remplace ses fournaies. Branché à la centrale thermique d'Hydro Québec, le système permet de moins polluer, puisque les fournaies du CISSS peuvent être complètement arrêtées à certaines occasions. Un système plus vert et à valeur ajoutée pour la centrale thermique.



18

11 Mme Lebouthillier et le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, l'honorable Jean-Yves Duclos.

17 Emmanuel Aucoin, président du conseil d'administration du CISSS des Îles, le ministre de la Santé Gaëtan Barrette, Esther Otis, PDG par intérim du CISSS et Germain Chevarie, député des Îles.

Jean-Pierre Léger demeure très actif



19

L'ancien propriétaire des rôtisseries St-Hubert met en chantier un projet de résidence pour aînés aux Îles-de-la-Madeleine. Le projet, promet-il, sera un exemple au Québec. L'organisme sans but lucratif dont il est membre veut lancer un complexe regroupant plusieurs services, comme un étage CHSLD, un étage dédié aux ressources intermédiaires et deux étages abritant des logements. Le projet est évalué à 68 millions de dollars et espère compter sur une subvention de Québec.

De l'argent pour l'industrie touristique

Québec a accordé une aide financière de plus de 268 000 \$ pour favoriser le développement de l'offre touristique dans la région. Une partie de cette somme contribue à aider les entreprises à définir leurs besoins de développement et à réaliser des projets dans le domaine du numérique. Une autre portion de cette aide financière permet de soutenir la réalisation de quatre projets touristiques.



20

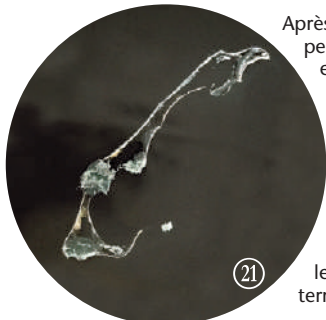
De l'aide pour attirer de nouveaux résidents

La communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine a reçu un montant de 510 000\$ pour la mise en œuvre d'une stratégie visant à attirer de nouveaux résidents. Le soutien à ce projet représente des investissements de plus d'un million de dollars sur trois ans. Cette subvention s'inscrit dans la foulée de la reconnaissance du caractère insulaire de l'archipel.

De nouvelles places en garderie

Le Centre de la petite enfance La Ramée des Îles-de-la-Madeleine a réussi à ouvrir 10 nouvelles places en garderie cet automne pour les pouspons de moins de 18 mois. Ces places font partie des 36 déjà accordées par le ministère de la Famille. Toutefois, ces nouvelles places sont temporaires, en attendant la construction d'un nouvel établissement, qui ne verra le jour qu'en 2020.

Reconnaissance de l'Unesco : An Deux



21

Après une première année qui a permis de bien saisir la dynamique entourant les démarches visant la reconnaissance de l'archipel au Patrimoine mondial de l'Unesco, conseil de la Communauté maritime a voté un budget de 30 000 \$ pour poursuivre les démarches cette année. L'argent a été puisé à même le Fonds de développement des territoires.

Un remède pour le site de La Grave

L'érosion des berges est un problème majeur aux Îles-de-la-Madeleine. Le site historique de la Grave a finalement été pris en charge cette année à la suite d'une aide financière du gouvernement du Québec. C'est un baume sur ce joyau économique de l'archipel, mais une solution temporaire à un problème qui est permanent. La municipalité sonne l'alarme depuis fort longtemps.



22

Le site historique de la Grave a donc profité d'un investissement de cinq millions de dollars cette année, dont quatre proviennent du gouvernement provincial. Mais la Commission permanente sur l'érosion des berges des îles, un regroupement d'élus, de citoyens et d'environnementalistes, ne vise pas que ce site. Le phénomène de l'érosion est quasi omniprésent sur l'archipel.

L'érosion des berges cause bien des dommages

Il fallait bien s'y attendre. L'érosion de la falaise a forcé la fermeture et la déviation de la piste cyclopedestre de Cap-aux-Meules située derrière le cimetière de la paroisse Saint-André. Une partie de la clôture qui avait pourtant été reculée de six pieds l'an dernier, s'est retrouvée complètement dans le vide le printemps dernier.



23

Toujours de l'action à la Fromagerie du Pied de Vent

Lucie et Jérémie Arseneau ont cédé la totalité de leurs actifs des entreprises Ferme Pointe-Basse et Fromagerie du Pied-De-Vent à trois de leurs employés.



24

Les nouveaux propriétaires sont le directeur de la production laitière, Dominique Arseneau, le directeur de la production fromagère, Jean-Philip Arseneau ainsi que la directrice générale, Renée Landry.



25

Ce changement s'accompagnait aussi de nouveaux investissements totalisant 200 000 \$ pour la mise à niveau de la machinerie et de 100 000 \$ afin de moderniser la salle d'affinage.

Rappelons que l'entreprise a obtenu récemment la nouvelle appellation Fromage de vache de race canadienne. C'est que leur production est faite du lait produit par des descendantes des premières vaches importées à l'époque de la Nouvelle-France.

Fruits de mer Madeleine change aussi de mains

Quatre des cinq actionnaires fondateurs de Fruits de mer Madeleine ont procédé, cette année, à un transfert intergénérationnel de l'usine. Trois crabiers se joignent aussi à la compagnie des Îles-de-la-Madeleine qui demeure ainsi entièrement de propriété madelinienne.



20 Le député des Îles-de-la-Madeleine en compagnie des intervenants lors de l'annonce le 28 juin 2018.

24 Lucie et Jérémie Arseneau.

25 La directrice générale, Renée Landry, le directeur de la production laitière, Dominique Arseneau, le directeur de la production fromagère, Jean-Philip Arseneau.

Héliodore Aucoin, Claude Poirier, Henri-Claude Poirier et Robert Thériault qui ont fondé l'entreprise en 1991 cèdent leurs actions à leurs enfants. Les pêcheurs Paul Chevarie et Denis Éloquin, qui deviennent actionnaires, débarqueront dorénavant leurs prises à l'usine de Fruits de mer Madeleine, ce qui permet de hausser considérablement l'approvisionnement. Claude Poirier demeure président du conseil d'administration.

Old Harry : le gisement n'est plus aussi attrayant pour Corridor Ressources

L'entreprise a effectivement suspendu ses travaux d'exploration du gisement Old Harry dans le golfe du Saint-Laurent, entre les Îles-de-la-Madeleine et Terre-Neuve. L'entreprise a invoqué publiquement des raisons techniques, administratives et financières pour la suspension de ce projet. En termes clairs, il ne serait pas rentable de forer un puits d'exploration d'ici l'expiration du permis actuel, en janvier 2121. Par ailleurs, Corridor affirme que peu de partenaires d'affaires potentiels se sont manifestés.



Il est de plus en plus probable que le gisement recèle du gaz naturel plutôt que du pétrole, ce qui le rend moins attrayant. Le gaz naturel est abondant sur le marché nord-américain, notamment en raison de l'exploitation du gaz de schiste.

La fondation Madeli-aide toujours active



de Guy Cormier et de Jean-Pierre Léger.

Cogeco Média et Quebecor se sont unies pour offrir une contribution financière de 100 000 \$ sur cinq ans au Fonds dédié Jean-Lapierre de la Fondation Madeli-Aide pour l'éducation. Cette contribution permettra d'assurer la pérennité de cette bourse.

Par ailleurs, 250 000 \$ ont été récoltés lors des soupers au homard tenus à bord du CTMA Vacancier en juin dernier. L'activité s'est déroulée sous la présidence d'honneur

De l'aide au déménagement de l'École de cirque

Le ministère de la Culture et des Communications a conclu un accord de principe pour l'attribution d'une somme de 1 063 845 \$ destinée à financer l'acquisition et la rénovation de l'ancienne école primaire Marguerite d'Youville. À ce montant s'ajoute une contribution du programme Mécénat placement culture de 250 mille dollars, ce qui représente trois fois la somme



amassée lors de la levée de fonds du comité de financement de l'École. L'école compte aussi sur des contributions de nombreux grands donateurs, par exemple le mouvement Desjardins et les caisses des Îles avec 100 mille dollars.



De la visite aux Îles

La Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine a reçu la visite d'une délégation de la France composée de deux groupes totalisant plus de 25 personnes. Cette délégation était formée d'intervenants politiques du département de la Manche et des îles du Ponant, donc des communautés qui font face à des enjeux similaires à ceux de l'archipel. Environnement, culture, tourisme, pêcheries et développement économique font partie des sujets abordés lors des échanges. On a également envisagé diverses opportunités de collaboration.



Compétitions provinciales de sauvetage minier 2018

Du 17 au 19 mai derniers s'est tenue, à Boucherville, la Compétition provinciale de sauvetage minier. Organisé par le Service du sauvetage minier de la CNESST et la mine hôtesse pour 2018, Les Diamants Stornoway, l'impressionnant événement en était à sa 56^e année d'existence.



Lors du gala, l'équipe de Mines Seleine a récolté la meilleure performance théorique et technique.

Rachel Langford, récipiendaire du Prix d'excellence 2018 de l'AGESSS GÎM

L'Association des gestionnaires des établissements de santé et de services sociaux (AGESSS) souligne le travail de Mme Rachel Langford, chef de service bloc opératoire, unité de retraitement des dispositifs médicaux, hématologie, médecine de jour, endoscopie, préadmission et cogestionnaire clinico-administratif en cancérologie au CISSS des Îles.



Ce prix d'excellence souligne entre autres la qualité de la gestion ainsi que l'implication dans le milieu de Madame Langford.

- 26 Marc Bruneau, Véronique Mercier, vice-présidente Communications, Québecor Média et Groupe TVA inc., Paul Larocque journaliste Groupe TVA inc., Marie-Anne Lapierre fille de Jean Lapierre et journaliste Groupe TVA inc., Line Cormier, présidente de la Fondation Madeli-Aide pour l'éducation et Michel Lorrain, vice-président exécutif chez Cogeco Média.
- 27 Germain Chevarie, député des Îles-de-la-Madeleine en compagnie des intervenants de l'École de cirque des Îles, ainsi que Jonathan Lapierre, maire des Îles-de-la-Madeleine, lors de l'annonce le 10 août 2018.
- 28 Lucien Presseault, directeur général de la Caisse populaire Desjardins des Ramées, Alexandra Boudreau, adjointe administrative à l'École de cirque des Îles, Sophie Ferrero, directrice de l'École de cirque des Îles, et Francis Simard, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Havre-aux-Maisons.
- 29 Jonathan Lapierre, maire des Îles-de-la-Madeleine et une partie de la délégation des Îles du Ponant
- 30 L'équipe de Mines Seleine était constituée de Mathieu Boudreau, Michel Nadeau, Bernard Hébert, Marc-André Bourgeois, Tommy Poinier, Guillaume Leblanc, Jean-François Cormier et Gaétan Renaud.
- 31 La lauréate du Prix d'excellence 2018 pour la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, madame Rachel Langford, ici en compagnie de madame Sophie D'Amours, rectrice de l'Université Laval et présidente d'honneur du Prix d'excellence 2018 et de madame Chantal Marchand, présidente-directrice générale de l'AGESSS.

L'internet haute vitesse dans plusieurs communautés

L'entreprise Duclos & Michaud Télécom, une filiale de Déry Télécom, a obtenu un contrat de 4 124 881 \$, dont la moitié provenant du gouvernement du Québec et du gouvernement du Canada, visant à établir des points de présence d'Internet haut débit et des nœuds de raccordement optique dans cinq collectivités de la région des Îles-de-la-Madeleine : Bassin, Dune-du-Sud, Havre-Aubert, Old-Harry et Pointe-aux-Loups. Il est prévu qu'en tout 5 500 foyers auront ainsi accès à des services Internet haut débit dans la région.

Les Îles rayonnent toujours dans les sports

Le cycliste **Hugo Barrette** a décroché l'argent en keirin aux Championnats du monde de cyclisme sur piste qui avaient lieu, cet automne, à Milton en Ontario. Déjà porteur du titre de champion panaméricain, Hugo déborde de confiance pour les Jeux Olympiques de 2020, à Tokyo. Pour y arriver, il ne vise rien de moins que le championnat mondial, en février 2019, en Pologne.



Jessica Cormier

est devenue cette année la deuxième hockeyeuse de l'histoire du programme des Carabins à mettre la main sur le titre de joueuse par excellence du circuit universitaire du Réseau du sport étudiant du Québec. Jessica Cormier, une étudiante en administration à HEC Montréal, rejoint Ariane Barker qui avait remporté ce titre en 2014-2015 dans le livre d'histoire des Bleus.



L'attaquant **Vincent Arseneau** a paraphé un contrat d'un an avec les Comets d'Utica, le club école des Canucks de Vancouver. Âgé de 26 ans, Arseneau a participé à 20 matchs la saison dernière. Il a marqué un but et participé à un autre. Le Madelinot de 6 pieds 2 pouces et de 238 livres a récolté 104 points en 197 parties chez les professionnels.



Décidément, une belle histoire lie la famille Aucoin à l'organisation des Albatros du Collège Notre-Dame. Après avoir vu ses fils Alex et Yan porter fièrement des oiseaux par le passé, Eudore Aucoin peut lui-même profiter d'une expérience au niveau AAA, à titre d'entraîneur-chef. M. Aucoin en est à son 2^e passage avec les Albatros à Rivière-du-Loup. Il avait été recruté par Christian Caron en 2016-2017 comme entraîneur-adjoint.

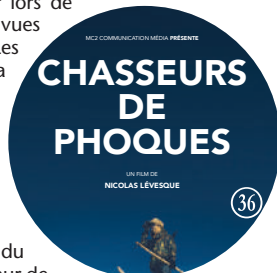
Une vie culturelle active

Le clown et comédien madelinot François-Guillaume Leblanc a réintégré la troupe du Cirque du Soleil pour la présentation d'OVO, après avoir pris une pause de son rôle de L'Étranger. Il affirme retrouver son personnage avec beaucoup de bonheur, malgré les quelque 1000 représentations auxquelles il a participé. Il confirme que les Londoniens ont été sous le charme lors de la présentation au Royal Albert Hall, de Londres.



Le Fonds de développement culturel des Îles-de-la-Madeleine, géré par Arrimage, a remis pour la cinquième fois de son histoire la bourse Avila-LeBlanc. D'un montant de 4 500 dollars, cette bourse est offerte aux organismes ou citoyens des Îles-de-la-Madeleine qui désirent réaliser un projet lié au patrimoine vivant. Parmi les quatre projets proposés, c'est l'archivage du projet de construction d'un bateau de type « *cul pointu* » du collectif de citoyens mené par Claude Bourque qui a su convaincre le comité de sélection.

Le documentaire *Chasseurs de phoques* de Nicolas Lévesque a été présenté le 8 novembre dernier lors de l'ouverture du Festival Images en vus à la Galerie Resto Bar Spectacles Les pas perdus à Cap-aux-Meules. La projection de 19h a été suivie par une discussion avec le réalisateur et les protagonistes du film Yoanis Menge, Jonathan Vigneau, Mathieu Vigneau, Bertrand Vigneau, Réjean Vigneau et Jacques Leblanc.



Le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) a remis le prix Créateur de l'année à l'auteur Jocelyn Boivert, notamment connu pour sa série jeunesse « Les Héros de ma classe ». L'auteur madelinot utilise l'humour pour parler de sujet sérieux, ce qui lui permet de parler de « dilemmes moraux que les jeunes peuvent vivre dans les écoles, des situations des fois un peu difficiles que je dédramatise avec l'humour », explique-t-il. Ce prix est assorti d'une bourse de 5 000 \$.



Jeannot Painchaud est reçu membre de l'Ordre des Arts et des Lettres du Québec pour sa contribution au développement, à la promotion et au rayonnement des arts et des lettres au Québec. Outre le cofondateur du Cirque Éloize, Jean-Marc Vallée, Victor-Lévy Beaulieu et Angèle Dubeau font également partie des 20 personnalités québécoises qui ont reçu cet honneur.

C'est lors d'une cérémonie à l'édifice du Sénat que Cindy Mae Arseneault, cofondatrice de la Coopérative École Cindy Mae Danse, a reçu la médaille du Sénat du Canada pour le 150^e anniversaire du Canada. C'est le sénateur Éric Forest qui lui a remis sa médaille honorifique, accompagnée d'un certificat commémoratif. Cette reconnaissance est offerte à des citoyens qui, tout comme le Sénat, partagent l'objectif de donner une voix aux personnes et aux enjeux qui, parfois, passent inaperçus ou ne font pas les manchettes.

Le 21 novembre 2018, une date à ne pas oublier

Les habitants des Îles-de-la-Madeleine ont été coupés entièrement du monde extérieur à la suite d'une tempête accompagnée de violentes bourrasques qui a provoqué des pannes d'électricité et surtout endommagé les deux câbles sous-marins.

Un des câbles aurait été sectionné à une trentaine de kilomètres de l'archipel. Aussitôt que le temps sera plus clément, des plongeurs se rendront sous l'eau pour faire un diagnostic précis de la situation et des causes de ce bris. Des solutions temporaires ont été déployées. Un lien satellite a été mis en fonction pour assurer les télécommunications entre l'archipel et le continent, dans l'éventualité où le seul câble de fibre optique toujours en fonction devait être endommagé.



Alors que les Madelinots étaient isolés, un important incendie s'est déclaré dans un HLM. La Sûreté du Québec confirme qu'il n'y a eu aucun blessé. Le brasier a mis plusieurs personnes âgées à la rue. Les sinistrés ont tous été pris en charge par les autorités.



PAR DANY BOUFFARD
BEDECOMICS

Quand nous avons commencé notre réflexion pour développer une nouvelle idée de divertissement pour le portail régional, le choix d'une websérie est apparu pour nous de façon immédiate. C'est donc pour une deuxième saison qu'une équipe fut montée et qu'une campagne de sociofinancement fut lancée au printemps 2018.

Un nouveau thème cependant: Blague à port! s'inscrit dans cette optique de rapprochement de la clientèle, avec un personnage drôle prénommé Capitaine Joe, un authentique «*Madelinus Américanus*», de l'humour à base de pâte de homard et de filet de morue dans une ambiance maritime... Que demander de plus !

Pour ne pas se couper de la cible traditionnelle, le choix des scénarios grand public avec la folie de **Hugo Bourque** et la sélection de décors typiquement madelinots pour continuer dans l'inventivité s'est imposé par lui-même. Conjointement, le partenariat avec **Pierre Robichaud du Groupe 1755** pour la bande son s'inscrit dans le même sens avec sa musique entraînante s'adressant à un public élargi pour rejoindre notre clientèle.

Ces capsules humoristiques sont une cocréation de l'ensemble de l'équipe, car il y a un accord à chaque étape du processus de fabrication. Les scénarios sont validés, les voix sont enregistrées avec l'aide de **Sylvain Vigneau** et les scènes animées sont développées en simultané par notre studio d'animation **Bedecomics**, créant ainsi le canevas de chacune des émissions avec un souci du détail, tout en respectant les contraintes artistiques de chacun.

Et oui, juste à temps pour la période des Fêtes, nous vous proposons un premier épisode «hors série» qui met en scène Le Capitaine Joe, un vieux loup de mer et quelques personnages de notre saison 1: La Famille Plouf! en exclusivité sur la WebTV des Îles dès le 20 décembre 2018.

Nous vous offrons en prime une expérience en réalité augmentée en page 27 de ce magazine, vous pourrez vivre cette expérience à partir de l'application SnapPress disponible gratuitement sur Apple et Android.

Commanditaires


AGENCE DE LOCATION
DES ÎLES

 **PPE**

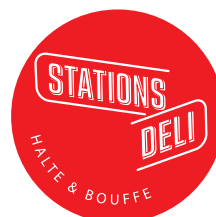

P. CHEVARIE INC.


Association des pêcheurs
des Îles-de-la-Madeleine


Picked
by 804


coop IGA L'UNITÉ

Présentateur officiel de la websérie



PASCAN

AVIATION

Val'-Or
Québec
Bonaventure
Bagotville
Rouyn-Noranda
Baie-Comeau
Mont-Joli
Les-Îles-de-la-Madeleine
Sept-Îles
St-Hubert
Wabush



1-1090 chemin de la Vernière, L'Étang-du-Nord 418-986-4085 ledesportshonda.ca



La direction et toute l'équipe
de Ledé Sports vous remercient
chaleureusement de votre confiance
et vous souhaitent de passer
de très Joyeuses Fêtes.
Nos meilleurs vœux de santé et
de réussite pour l'année 2019!

The management and the entire team at
Ledé Sports thanks you very much
for your trust and wishes you
a wonderful holiday season.
Our best wishes for health
and success for 2019!

**Veuillez noter que nos bureaux seront fermés
du 25 décembre au 2 janvier inclusivement.**

Pour urgence : 418-937-7878



CAISSE POPULAIRE DES RAMÉES

CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DES RAMÉES

Message du président et du directeur général

À nouveau, l'heure est au bilan dans cette édition de fin d'année de L'Info des Ramées. L'année 2018 nous a permis de voir se matérialiser l'installation des guichets automatiques de nouvelle génération au sein de notre caisse. Conviviaux et avec une interface complètement tactile, ces guichets rendent possible, entre autres, le dépôt de 75 effets de façon simultanée et sans enveloppe. Ils offrent aussi de nombreuses autres fonctionnalités technologiques permettant une utilisation conviviale, intuitive et personnalisée. Nos employés ont été présents lors du déploiement de cette nouvelle technologie afin de vous accompagner dans son utilisation. Ils continueront de l'être pour tous ceux qui auront besoin d'un coup de pouce au moment d'en faire usage. N'hésitez pas à faire appel à eux!

Autre nouveauté! Afin d'évoluer au rythme de votre réalité et d'offrir un meilleur équilibre à nos employés, nous prolongerons nos heures d'ouverture à compter de février 2019. Nous avons tenu des rencontres avec des groupes de discussion composés de membres de la Caisse et un comité de travail regroupant des employés. Elles nous ont permis d'établir un nouvel horaire offrant plus de disponibilités à nos membres et clients aux moments où ils en ont besoin.

Ce changement nous permettra aussi de continuer à vous faire bénéficier d'une offre de service fournie par des ressources spécialisées selon votre position dans le cycle de vie financière et au rythme de votre réalité quotidienne. Notre objectif : agir dans votre intérêt. Consultez régulièrement le site Facebook de la Caisse pour en savoir plus, mais surtout, pour connaître les détails de ces changements.

Nous sommes convaincus que l'année à venir nous permettra de demeurer et d'être encore plus au diapason de vos besoins en matière de services financiers. Il reste à vous souhaiter de profiter au maximum des moments précieux que vous procurera le temps des fêtes à nos portes. Au plaisir!

Yves Poirier, président
Lucien Presseault, directeur général

Message from the chair and general manager

It's once again time to take stock in this year-end issue of the L'Info des Ramées newsletter. In 2018, we installed next-generation ATMs at the caisse. They have user-friendly touchscreens and can accept deposits of up to 75 items at once without an envelope.

They also have a number of technological features for a personalized, intuitive experience. Our employees were there to help you use the new machines when they were launched. And they'll continue to be available for anyone who needs a hand using them. Don't hesitate to ask for help!

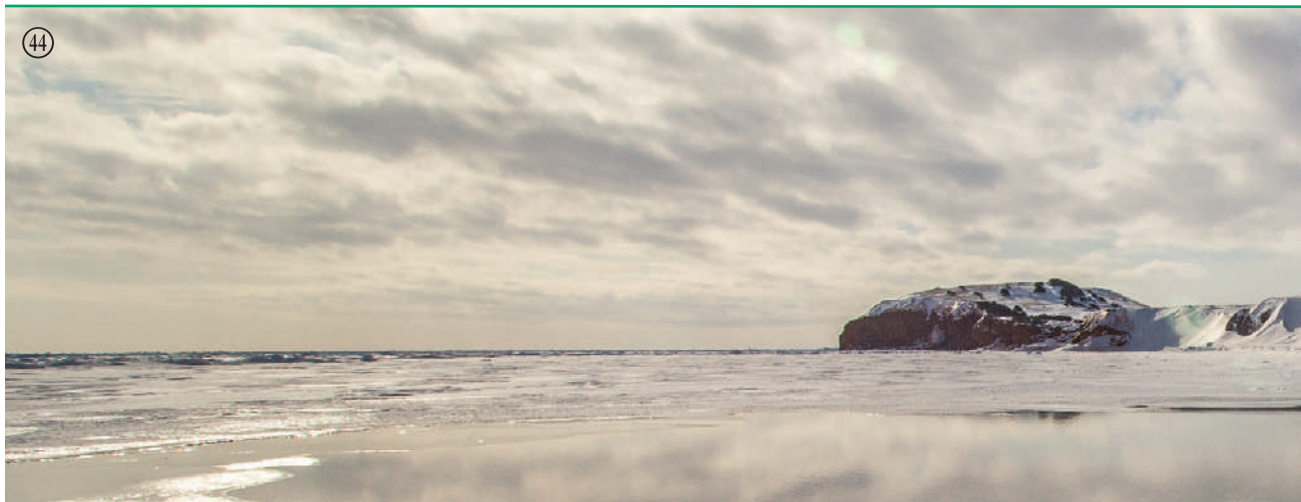
And that's not all! To keep up with your busy lives and improve our employees' work/life balance, we'll be extending our business hours starting in February 2019. Our focus groups with caisse members and an employee working group helped us establish a new schedule offering more availability to our members and clients when they need it.

This change will also allow us to continue providing you with specialized services according to your financial situation and day-to-day reality. Our goal is to do what's best for you. Check our Facebook page regularly for the new schedule and more!

We believe that in the year to come, we'll be even better at meeting your financial services needs. All that remains now is to wish you our very best during the upcoming holiday season. Enjoy!

Yves Poirier, Chair
Lucien Presseault, General Manager





DONNER, C'EST RECEVOIR

Centre multisport des Îles

En juillet 2018, un engagement financier majeur des caisses Desjardins des Îles envers la municipalité des Îles-de-la-Madeleine a été confirmé en vue de la construction d'un complexe sportif. Un montant de 250 000 \$ sera investi, dont 210 000 \$ octroyés par la Caisse populaire Desjardins des Ramées. Le tout, afin de permettre la réalisation du projet, mais surtout de rendre accessible à la collectivité un établissement de qualité et à la hauteur des aspirations de nos jeunes, et ainsi de leur insuffler la certitude que tout est possible.



Fondation Madeli-Aide

Les deux caisses Desjardins des Îles-de-la-Madeleine se sont à nouveau engagées envers la Fondation Madeli-Aide lors de sa campagne majeure de financement 2018-2023. Elles ont ainsi remis à cette dernière une somme de 150 000 \$, dont 124 000 \$ provenant de votre caisse. Une façon d'aider nos jeunes dans leurs études, qui s'ajoute à la somme remise par le Mouvement Desjardins et à l'engagement de monsieur Guy Cormier à titre de président d'honneur de la dernière édition des soupers au homard tenus en juin 2018.



Entraide communautaire des Îles

Plus de 25 employés de votre Caisse se sont donné rendez-vous le 20 octobre 2018 à l'occasion de la Semaine de la coopération Desjardins. Ils ont cuisiné bénévolement une foule de petits plats qu'ils ont ensuite remis à l'organisme Entraide communautaire des Îles. Une initiative de nos employés pour aider les gens dans le besoin.

Choisir Desjardins, c'est aussi appuyer de nombreux projets aux retombées considérables dans notre collectivité.



GIVING IS RECEIVING

New sports centre

In July 2018, the Desjardins caisses of Îles-de-la-Madeleine made a major financial commitment to the municipality of Îles-de-la-Madeleine for the construction of a sports centre. The caisses are contributing a total of \$250,000, including \$210,000 from Caisse populaire Desjardins des Ramées. Our investment is intended partly to build the project, but mainly to provide the community with quality facilities that live up to the aspirations of our young people and instill in them the belief that anything is possible.

Fondation Madeli-Aide

Once again, the two Îles-de-la-Madeleine caisses made a commitment to the Fondation Madeli-Aide's 2018–2023 major fundraising campaign. We gave \$150,000, including \$124,000 from your caisse. This is one way we help our young people with their studies, bolstering the donation from Desjardins Group and Guy Cormier's contribution as the honorary chair of the lobster dinners in June 2018.

Community assistance for Îles-de-la-Madeleine

On October 20, 2018, over 25 employees from your caisse took part in Co-op Week. They volunteered to cook large quantities of food that they then gave to Entraide communautaire des Îles. What a great initiative by our employees to help people in need!

When you choose Desjardins, you're choosing to support projects that help our community.



Bourses d'études de la Caisse populaire Desjardins des Ramées : 15 000 \$ remis à 15 récipiendaires

C'est par tirage au sort que nous avons octroyé, le 19 octobre dernier, les 15 bourses d'études remises annuellement par votre Caisse à autant de membres étudiants.

Bourses de 500 \$

Thomas Cormier | CFP Wilbrod-Bherer
Geneviève Poirier | Cégep de Saint-Hyacinthe
Anne-Renée Chiasson | Cégep de la Gaspésie et des Îles
Justin Cyr | Cégep de Saint-Hyacinthe
Julie Bouchard | Cégep de Sainte-Foy
Virginie Vigneau | Cégep de la Gaspésie et des Îles
Joanie Cyr | Cégep de la Gaspésie et des Îles

Bourses de 1 000 \$

Jean-Philippe Cyr | Université Laval (maîtrise)
Cora-Lee Leblanc | Université de Moncton
Maryse Vigneau | UQAR – Campus de Lévis
Jean-Patrick Aucoin | Université Laval
Jessica Bénard | Université de Sherbrooke
Tania Renaud | Université de Moncton
Cloé Bourque | Université Laval
Alexandra Lebel | Université Laval

Bourses d'études de la Fondation Desjardins : deux gagnantes membres de la Caisse!

Éliane Cummings et **Gabrielle Vigneau**, fières récipiendaires d'une bourse d'excellence de la Fondation Desjardins.

Prochain appel de candidatures :
 janvier 2019 | Consultez le
www.desjardins.com/fondation.

Caisse populaire Desjardins des Ramées scholarships: \$15,000 given to 15 recipients

Your caisse held a random draw on October 19 to award our annual scholarships to 15 student members.

\$500 scholarships

Thomas Cormier | CFP Wilbrod-Bherer
Geneviève Poirier | Cégep de Saint-Hyacinthe
Anne-Renée Chiasson | Cégep de la Gaspésie et des Îles
Justin Cyr | Cégep de Saint-Hyacinthe
Julie Bouchard | Cégep de Sainte-Foy
Virginie Vigneau | Cégep de la Gaspésie et des Îles
Joanie Cyr | Cégep de la Gaspésie et des Îles

\$1,000 scholarships

Jean-Philippe Cyr | Université Laval (master's program)
Cora-Lee Leblanc | Université de Moncton
Maryse Vigneau | UQAR – Lévis campus
Jean-Patrick Aucoin | Université Laval
Jessica Bénard | Université de Sherbrooke
Tania Renaud | Université de Moncton
Cloé Bourque | Université Laval
Alexandra Lebel | Université Laval



Desjardins Foundation scholarships: two winners from our caisse!

Éliane Cummings and Gabrielle Vigneau, proud recipients of a Desjardins Foundation scholarship

Next call for applications:
 January 2019
 See desjardins.com/fondation.

45 Pelletée de terre du 16 juillet 2018 suite à l'annonce de l'engagement financier des Caisses Desjardins des Îles

46 Remise des bourses de la Fondation Madeli-Aide, tenue le 6 août 2018

47 Les employés de la Caisse en action

48 Éliane Cummings, Lucien Presseault et Gabrielle Vigneau

Une famille qui s'agrandit...

Jessica Cyr, conseillère aux communications et à la vie associative, accueillera un futur membre Desjardins! Elle aura le bonheur de voir sa petite famille s'agrandir à la fin de novembre 2018. Elle se consacrera à ce nouveau venu jusqu'à la fin de 2019. Nous lui souhaitons tout le bonheur possible!

... et une nouvelle ressource à la Caisse!

Nous accueillerons ainsi parmi nous une nouvelle ressource, Katherine Wanamaker, récemment arrivée aux Îles en compagnie de son conjoint. Elle remplacera Jessica Cyr à titre de conseillère aux communications et à la vie associative. Bienvenue à Katherine au sein de notre équipe, et à elle et à son conjoint dans notre magnifique région!



Our family is growing...

Jessica Cyr, Communications and Cooperative Life Advisor, will soon be welcoming a future Desjardins member! Her family will be growing in late November 2018, and she'll be dedicated full-time to her baby until the end of 2019. We wish her all the best!

... and there's a new employee at the caisse!

We would like to welcome Katherine Wanamaker, who recently arrived on the Magdalen Islands with her partner. She'll be stepping in for Jessica Cyr as Communications and Cooperative Life Advisor. Welcome to the team, Katherine! And welcome, both of you, to our beautiful region!

Concours « Je fais partie du Mouvement »

Du 1er mai au 15 octobre 2018 a eu lieu le concours « Je fais partie du Mouvement » organisé par les caisses Desjardins du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine. Deux des cinq gagnants d'un forfait d'une valeur de 2 000 \$ sont membres de notre Caisse.

Nos gagnants

Steeve Lehoux | Forfait Spa fou!

Pierrette Harvie | Forfait Culture & nature

Pour connaître tous les gagnants, rendez-vous au www.jefaispartiedumouvement.com.
Félicitations (et bon voyage!)



Je fais partie du Mouvement contest

The Je fais partie du Mouvement contest organized by the Desjardins caisses in Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie and Îles-de-la-Madeleine ran from May 1 to October 15, 2018. Two of the five winners of a \$2,000 package were members of our caisse!

Our winners

Steeve Lehoux | spa package

Pierrette Harvie | culture and nature package

To find out who all the winners were, go to www.jefaispartiedumouvement.com (French only).
Congratulations (and bon voyage!)

49 Katherine Wanamaker, conseillère aux communications et vie associative

50 Lucien Presseault et Olivier Michaud (ambassadeur Desjardins) qui remettent les prix aux gagnants

Un très joyeux temps des Fêtes
à vous et à vos proches!



Clinique dentaire
de l'Archipel



Le temps des Fêtes demeure une occasion privilégiée pour se réunir en famille et profiter du plaisir d'être ensemble. Que l'année 2019 soit riche en amour et en santé pour tous les gens des Îles!

Merci pour votre fidélité depuis **25 ans**.

Au plaisir de vous servir!

Cap-aux-Meules - 418 986-2552

Notre équipe: Karine Gagné, Lysiane Cyr, Dr Maxime Cormier, Dr Sonia Lapointe, Dr Jean-François Lefebvre propriétaire, Olivia Bourgeois, Mélanie Thériault, Geneviève Martinet

ilesdelamadeleine.com

Souhais des Fêtes



Pour les voeux animés
de nos annonceurs,
rendez vous à l'adresse
suivante :

www.ilesdelamadeleine.com/voeux



Les Îles-de-la-Madeleine
Municipalité

En cette période de festivités, je désire vous offrir mes vœux les plus sincères en mon nom ainsi qu'au nom des membres du conseil et des employés municipaux.

Cette fin d'année 2018 m'offre une occasion unique de vous remercier pour votre soutien et votre collaboration. Je souhaite également vous donner rendez-vous pour continuer de travailler collectivement pour le développement de notre archipel.

Que cette nouvelle année vous apporte bonheur, santé et sérénité.

Meilleurs vœux!

Jonathan Lapierre
Maire et président
de la Communauté maritime

En raison du congé des fêtes, les bureaux
municipaux seront fermés du 24 décembre 2018
au 4 janvier 2019 inclusivement.

Consultez le www.muniles.ca pour plus d'information.



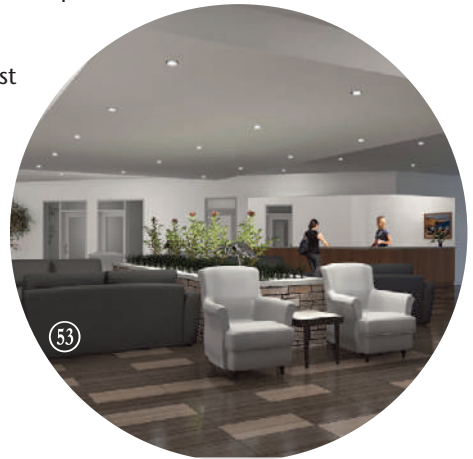
LA RÉSIDENCE PLAISANCE DES ÎLES : LA PREMIÈRE PELLETÉE DE TERRE S'EN VIENT !

PAR LÉONARD AUCOIN

Le 19 août dernier, le gouvernement du Québec annonçait qu'il accordait une aide de 31 M\$ à Résidence Plaisance des Îles (RPDI) pour la construction de la résidence pour aînés, soit une subvention de 5 M\$ et un prêt de 26 M\$ par l'entremise de la Société d'habitation du Québec (SHQ). Dans le même communiqué, le gouvernement annonçait que le ministère de la Santé et des Services sociaux financerait les 62 places des unités de soins de la seconde aile de la résidence.

Cette décision du gouvernement était essentielle pour que RPDI, qui est un organisme à but non lucratif, puisse aller de l'avant avec son projet de résidence.

La résidence comprendra 2 ailes sur 4 étages : une aile d'hébergement pour aînés de 141 appartements et une aile d'unités de soins de 62 chambres. Les coûts globaux du projet sont estimés à 56,3 M\$.



Où en est le projet ?

Depuis l'annonce gouvernementale, l'équipe de RPDI s'est concentrée sur les travaux suivants :

- Terminer la démolition et la décontamination de l'ex-Villa Plaisance.
- Compléter la campagne de promotion pour les 141 appartements de l'aile d'hébergement pour aînés. Au 31 octobre, il y avait 235 inscriptions, dont 196 pour un appartement à prix régulier et 39 pour un appartement à prix modique. L'intérêt est très grand !
- Finaliser la structure de financement. C'est un processus complexe qui, en plus de la SHQ, comprend des prêteurs comme la Banque nationale et Desjardins, Investissement Québec et la Fiducie du Chantier de l'économie sociale. La structure de financement doit assurer un financement viable à long terme de la résidence.
- Avant d'aller en appel d'offre pour un entrepreneur général :
 - o Réviser les plans et devis, de façon détaillée, afin de minimiser les risques et les avenants durant la construction.
 - o Réviser, de façon détaillée, les coûts de construction, les coûts d'équipements et prévoir leurs impacts sur les coûts d'opération.
 - o C'est la firme Syscomax qui fait ce travail. RPDI lui a confié le mandat de chargé de projet de construction en octobre dernier. Syscomax accompagnera RPDI tout au long du projet de construction. Elle préparera entre autres les documents d'appel d'offre, aidera au choix de l'entrepreneur général, supervisera les travaux de construction, verra au suivi et au respect des budgets et des échéanciers.

- Préparer la planification de la formation et du recrutement du personnel. C'est un enjeu majeur. Une campagne de recrutement est en cours pour la formation d'infirmiers et infirmières auxiliaires, en collaboration avec le CISSS des Îles et la Commission scolaire des Îles.
- À terme, RPDÎ créera 86 emplois permanents :
 - o Directeur / Directrice Général (1 poste)
 - o Responsable ressources humaines (1 poste)
 - o Adjointe administrative (1 poste)
 - o Secrétaire / Réceptionniste (2 postes de semaine et de fin de semaine)
 - o Directrice de soins (1 poste)
 - o Infirmiers / Infirmières (6 postes pour tous les quarts de travail, semaine et fin de semaine)
 - o Infirmiers / Infirmières auxiliaires (10 postes pour tous les quarts de travail, semaine et fin de semaine)
 - o Préposés / Préposées aux bénéficiaires (40 postes pour tous les quarts de travail, semaine et fin de semaine)
 - o Chef cuisinier (1 poste)
 - o Cuisiniers et Cuisinières (2 postes semaine et fin de semaine)
 - o Aide cuisiniers / cuisinières (3 postes semaine et fin de semaine)
 - o Serveurs / Serveuses (6 postes semaine et fin de semaine)
 - o Plongeurs (2 postes de semaine et fin de semaine)
 - o Techniciens / Techniciennes en loisirs (2 postes de semaine et de fin de semaine)

- o Techniciens / Techniciennes en maintenance (2 postes de semaine et de fin de semaine)
- o Responsable de l'entretien ménager (1 poste)
- o Préposés / Préposées entretien ménager (5 postes de semaine et de fin de semaine)

Le recrutement de la majorité des postes devrait débuter à la fin de l'été 2020.

Les prochaines étapes

- Appel d'offre pour un entrepreneur général - L'appel d'offre sera lancé avant la fin de janvier 2019.
- Début des travaux – Nous prévoyons débuter les travaux de construction en mai 2019.
- Continuer la planification et l'organisation des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles afin de préparer le démarrage des activités en vue de l'ouverture de la résidence.
- Ouverture prévue de la résidence - Fin 2020.

Le projet de Résidence Plaisance des Îles est un projet important qui répondra à des besoins de logement et de services des aînés des Îles. C'est un projet stimulant pour le conseil d'administration, les chargés de projet et les intervenants impliqués. C'est aussi un projet de grande envergure qui présente des défis de planification, de financement et de gestion mais, cette fois-ci, on peut affirmer que la première pelletée de terre s'en vient !

Tu cherches un métier valorisant?

Tu vises une carrière stimulante?

Tu aimes aider les gens?

Tu veux de belles perspectives d'emploi?

CHOISIS UNE FORMATION EN SANTÉ

ASSISTANCE ET SOINS INFIRMIERS INFORME-TOI MAINTENANT

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 11 JANVIER 2019 - 418 986-5511 POSTE 2110

www.residenceplaisance.com/formation



54

SALON DES MÉTIERS POUR LA JEUNE RELÈVE MADELINIENNE : UNE RÉUSSITE !

Le 16 novembre dernier, environ 650 jeunes madelinots participaient à une Journée carrière hors du commun. Pour l'occasion, 22 organisations étaient réunies au Centre récréatif de l'Étang-du-Nord sous la formule d'un salon d'exposition afin de faire connaître leurs métiers aux jeunes.

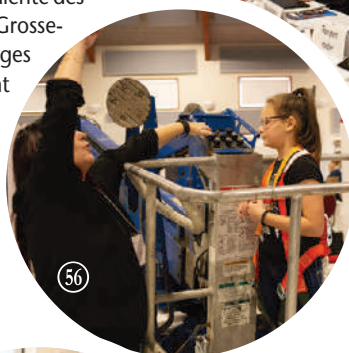
Les élèves du dernier cycle du primaire, de la Polyvalente des Îles, de l'Éducation des Adultes et de l'école de Grosse-Île ont pris part à l'événement. De beaux échanges ont eu lieu, favorisant ainsi le développement vocationnel des jeunes.

Bravo à Sonia Bourgeois (conseillère d'orientation) et à Marise Cyr (enseignante), de la Commission scolaire des Îles, qui ont orchestré l'événement, ainsi qu'à tous ceux et celles qui ont participé à cette journée.

Mission réussie!



55



56



57



58



59



60



61

Félicitations à Jérémie Aucoin, 5^e secondaire,
qui a remporté la bourse d'études CTMA de 500 \$!

La CTMA est fière d'avoir appuyé cette belle initiative. 14 membres d'équipage et employés de terre étaient présents pour partager leur passion du métier et faire connaître les nombreuses possibilités de carrière à la CTMA auprès de notre jeune relève madelinienne.

▼ De gauche à droite : Luc Leblanc et Jean-Rémi Leblanc.

62

CTMA PRÉSENTE

UNE JEUNE RELÈVE INSPIRANTE

PAR MICHEL SAINT-LAURENT

De nos jours, tous aspirent à un emploi qui leur apporte de la satisfaction personnelle et la fierté du travail bien fait, tout autant qu'un bon salaire. **Luc Leblanc et son frère cadet, Jean-Rémi, originaires de Pointe-aux-Loups, sont deux jeunes hommes, dans la force de l'âge, qui adorent leur travail à la CTMA. Ils nous en parlent.**

Luc Leblanc, âgé de 34 ans, est détenteur d'un brevet de capitaine au long cours depuis 2014. Après avoir été pêcheur, il a poursuivi ses études à l'Institut Maritime du Québec, à Rimouski, de 2006 à 2010. Pendant ces années, il a fait plusieurs stages à la CTMA, comme cadet de pont, matelot, timonier, 3^e et 2^e officier. En 2010, il partit naviguer dans l'Arctique et les Grands Lacs, à bord du bateau-cargo Rosaire A. Desgagnés, pendant cinq ans, comme premier officier. « J'ai beaucoup appris, mais la distance était difficile. » Absent des Îles pour de longues périodes, pouvant aller jusqu'à six mois complets, sa blonde et sa famille lui manquaient.

En 2015, quand sa conjointe est devenue enceinte, Luc décida de revenir en terre natale... et à la CTMA. Dès lors, il occupa les postes de 1^{er} officier et de capitaine de remplacement. Puis, au début 2018, il est devenu officiellement capitaine de la CTMA.

Aujourd'hui, il travaille sur tous les bateaux de la coopérative, au nombre de six. « *Essentiellement, mon travail de capitaine consiste à m'assurer d'emmener le bateau du point A au point B, de la façon la plus sécuritaire possible. Il y a parfois des contraintes, de météo, de mécanique ou autres, auxquelles tout l'équipage doit faire face. C'est différent à chaque départ, il y a toujours de nouveaux défis. Les nombreux remerciements des clients, à l'arrivée, m'apportent la satisfaction du travail accompli. J'aime être capitaine et je compte le rester encore longtemps!* »

« Il n'y a rien comme travailler aux Îles, avec des gens des Îles et d'être souvent à la maison, contrairement aux longues absences quand je travaillais dans le Grand Nord. La CTMA me donne la chance d'avoir un bon emploi et de pouvoir voir grandir mes deux enfants. C'est inestimable! » - Capitaine Leblanc

Le jeune frère suit les traces!

Jean-Rémi Leblanc, âgé de 29 ans, a un parcours ressemblant beaucoup à celui de son frère Luc. Il a, lui aussi, une formation de capitaine au long cours et a également étudié à l'Institut Maritime du Québec. Jean-Rémi a terminé ses études en 2012. Après deux ans de stages, il a travaillé dans le Grand Nord pendant 5 ans comme officier, sur un bateau-pétrolier et sur deux bateaux-cargo. Il a alors navigué avec son grand frère, qui était déjà là-bas.

Puis, au début 2018, Jean-Rémi est revenu aux Îles, afin d'occuper le poste de 1^{er} officier à la CTMA. Il faut dire que là-bas, dans l'Arctique, il vivait aussi la difficulté d'être si loin des siens. Ainsi, lors de la naissance de sa fille à l'été 2017, il a décidé de se rapprocher de femme et enfant.

Son poste de 1^{er} officier sur le traversier *Madeleine* lui confère la responsabilité de la gestion du pont, c'est-à-dire du chargement et du déchargement du navire, de la stabilité et de l'entretien général de la structure du bateau et des équipements de sécurité. « *C'est un travail d'équipe, en collaboration avec le chef mécanicien, les matelots et les sous-contracteurs, visant à s'assurer du bon fonctionnement du navire. La CTMA est un milieu de travail dynamique, et j'aime aussi le contact avec la clientèle.* »

Ce fier représentant de la belle relève à la CTMA aimerait bien, un jour, devenir lui aussi, capitaine.

S'ACCORDER POUR RAYONNER



PAR FRANÇOISE ENGUEHARD

L'Heure de l'Est et l'entreprise Gemini Médias des Îles-de-la-Madeleine viennent de conclure un partenariat qui assurera le rayonnement des nouvelles et activités en provenance des Îles-de-la-Madeleine, au sein de l'Heure de l'Est (qui couvre les quatre provinces atlantiques et les îles Saint-Pierre et Miquelon).

« Il s'agit d'un partenariat gagnant pour nos deux entreprises, » affirme Dany Bouffard de Gemini Médias. « Nous aidons l'Heure de l'Est à augmenter son contenu en provenance de nos îles et, en retour, nos îles se font mieux connaître auprès du lectorat très diversifié de ce média. »

Même son de cloche de la part de Patricia Detchevry, cofondatrice du magazine web. « Nous avons le souci, depuis nos débuts de bien représenter toute la région de l'Heure de l'Est et Gemini Médias nous ouvre tout grand la porte des Îles-de-la-Madeleine. »

Gemini Médias devient ainsi le référent madelinot de l'Heure de l'Est et fournira les nouvelles, les contacts et autres qui faciliteront pour ce média une présence accrue des Îles-de-la-Madeleine.

« C'est une question de rayonnement! » ajoutent, d'une même voix, Dany Bouffard et Françoise Enguehard, cofondatrice de l'Heure de l'Est. Même si l'Heure de l'Est en est encore à ses débuts, son lectorat s'étend un peu partout dans la région atlantique, en France métropolitaine et ailleurs dans le monde par le biais de la diaspora atlantique. Le partenariat créé aujourd'hui est de très bon augure pour l'avenir des deux partenaires.

Le magazine en ligne L'Heure de l'Est s'intéresse à la région Atlantique : les quatre provinces de l'Est du Canada et des deux archipels, Îles-de-la-Madeleine et Saint-Pierre et Miquelon - Il réunit plus de 300 000 francophones trop souvent séparés par la distance, l'océan et les frontières.

Gemini Médias : Agence qui met à votre disposition un ensemble de plateformes médiatiques complémentaires, vous permettant de vous démarquer sur le territoire des Îles-de-la-Madeleine à l'intérieur d'une stratégie globale de communication.



C'est avec beaucoup de fierté et de reconnaissance envers les Madelinien(ne)s et les Madelinot(e)s que j'entreprends mon travail de député des Îles-de-la-Madeleine à l'Assemblée nationale.

Ce sera un honneur de porter la voix des gens d'ici au sein de l'appareil gouvernemental et de défendre les intérêts et le bien-être des citoyens et des organisations des Îles. Je vous invite à venir rencontrer mon équipe de circonscription, qui est opérationnelle et à pied d'œuvre pour répondre à vos besoins.



625, chemin Principal
Cap-aux-Meules, Qc, G4T 1G3
Téléphone : (418) 986-4140
joel.arseneau.idlm@assnat.qc.ca



MES ÎLES DE MER, DE SABLE, DE BRUME ET DE VENT

PAR DONALD À DONAT À CLÉMÉ

Texte 2

Les héroïnes et les héros de mes îles de mer, de sable, de brume et de vent

Les plus grands paroliers et chansonniers des îles que sont Didier à Raymond à Clovis Turbide et Georges à René à Félix Langford ainsi que le poète, dramaturge, parolier et conteur Sylvain Rivière, originaire de notre cousine Gaspésie, nous ont si bellement parlé... et encore et encore de mes îles de mer, de sable, de brume et de vent... « *J'ai sur mon île un quai pour ton bateau perdu en mer* » ; « *moi qu'avais des belles îles, des buttes et des sillons* » ; « *Îles-de-la-Madeleine – marquises et souveraines* »... Avec des mots justes, des images puissamment senties et dessinées. Leurs textes, avec beaucoup d'autres, demeureront dans les archives de notre mémoire collective, comme des pièces d'anthologie... sur notre disque dur à défragmenter au gré du clapotis, dans notre mémoire bien à nous... Leurs textes resteront à jamais les témoins de notre regard universel qui fait de mes îles, des îles sans frontières, des îles du monde qui s'érigent en véritable trait d'union de notre humanité et de notre ouverture à l'autre.

Cette mer appelant la Liberté si bellement chantée et écrite par nos poètes et artistes contemporains et d'autres temps. Ces vagues insaisissables qui rejettent les chaînes-prisons et louent celles de la compassion, de l'entraide et de la main tendue. Ces vagues imprévisibles qui vont et viennent, réapparaissant dans un détour toujours improbable, incertain et enchanteur, comme le Survenant, personnage célèbre du roman du même nom de Germaine Guèvremont. Ces déesses blanches aux longues « *crignasses échevelées* » qui naissent, meurent et renaissent dans la mer pour devenir MER... qui de mieux pour nous en parler que Didier à Raymond à Clovis dans **LA MER RACONTE**, où la plume sensible et si belle native de Pointe-Basse nous confie que les vagues, après être venues faire l'amour à l'anse, consomment l'union en devenant mer, en retournant à la mer. Vagues et mer, un seul vaisseau amiral. En parlant de cette mer, Didier à Raymond à Clovis entonne et pousse la confidence en ces mots sublimes qui m'émeuvent tant :

« Elle repart pour le large
Comme elle était venue
On dirait pour chercher
Quelqu'histoire inconnue »

DIDIER TURBIDE, LA MER RACONTE (EXTRAIT)

Merci Didier, merci Georges, merci Sylvain. En vous disant merci, je le dis à tous les autres aussi d'avoir laissé votre parlure, vos accents, vos mots, vos rimes, votre musique, vos histoires racontées et vos bises à la fois pudiques et sans gêne aux falaises et à l'horizon enflammé, nous bercer d'île en île, de port en port avec des morceaux de nous écrits avec l'encre de mer, de sable, de brume et de vent... et orchestrés au rythme du ramage marin... tout près de l'anse... où dorment et s'agitent les frères et résistantes embarcations de nos loups des mers...

Mes îles de mer, de sable, de brume et de vent, ce sont les femmes et les hommes qui les ont habitées, défrichées, essouchées, façonnées et aimées. Ce sont nos pères et nos mères d'ancêtre en ancêtre qui, dans des conditions pas faciles, ont trimé si fort en prenant la terre, la mer et leur courage à bras-le-corps pour donner la vie à de grandes familles, pour nourrir, habiller, éduquer, et aimer avec intégrité leurs enfants, leur inculquer des valeurs familiales, de bon voisinage et d'entraide, avec comme outil, une nature généreuse mais imprévisible, avec comme outils l'espoir et la fidélité en des valeurs enracinées dans ce qu'il y a de plus vrai, qui se rapprochent le plus de la VÉRITÉ, je crois. Je rends hommage à ces mères-courage et pères-courage, elles et ils sont les premières héroïnes et les premiers héros de mes îles de mer, de sable, de brume et de vent. Je les aime tant ! Je les aime tant !

À bétôt

Donald Longuépée est né aux îles-de-la-Madeleine. Il a étudié en littérature à l'Université Laval et en administration à l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal. Il est actuellement conseiller aux dossiers métropolitains à la direction générale de la Ville de Repentigny, et ce, depuis 2006. En dehors de ses champs d'intérêt et d'expertise liés à son travail, la littérature, la spiritualité, l'histoire, la philosophie, les sciences, la psychologie et tout spécialement l'âme humaine exercent chez lui un attrait particulier.

¹ Ce texte a été publié, pour la première fois, dans un ouvrage collectif dirigé par Cinette Trépanier, en collaboration avec Louise Patoine et Nicolas Vigneau, intitulé *D'île en île... de port en port, de La Rochelle à Ville-Marie vers les îles de la Madeleine*, aux éditions Création Bell'Arte, Collection Du Faune, 2016, p 436-460.

L'AVENIR EST PROMETTEUR ET LA CONFIANCE DOMINE

PAR SONY CORMIER

DIRECTEUR GÉNÉRAL - CHAMBRE DE COMMERCE DES ÎLES

Le signal était perceptible au Gala des Éloizes de 2016. Le Gala 2018 est venu confirmer l'impression. La relève a pris d'assaut les entreprises des Îles. Cette relève est, évidemment, fortement jeune, mais elle est aussi fortement féminine. Le signal est indéniable, l'avenir est prometteur et la confiance règne. Il n'y a pas d'hésitation à investir et à s'investir.

Premièrement, on constate que plus de 50 % des entreprises gagnantes ou finalistes du concours sont des entreprises plutôt récentes ou des entreprises qui ont changé de mains récemment.

Ensuite, près de 60 % des entreprises gagnantes ou finalistes du concours sont des entreprises entièrement ou significativement détenues ou dirigées par des jeunes.

Également, près de 60 % des entreprises gagnantes ou finalistes du concours sont des entreprises entièrement ou significativement détenues ou dirigées par des femmes.

Autre signe de changement, près de la moitié des entreprises gagnantes ou finalistes du concours font des affaires ou rayonnent à l'extérieur de l'archipel. La qualité de nos entreprises, de nos produits, de notre service fait maintenant briller les Îles autant que nos plages dorées et nos falaises rouges.

Nos pionniers, s'ils avaient été présents au Gala des Éloizes 2018, n'en auraient pas cru leurs yeux.

À sa base, l'objectif d'un gala d'entreprises est de reconnaître divers accomplissements d'entrepreneurs et d'entreprises du milieu. En quoi est-ce nécessaire?

- Parce qu'il nous faut des modèles qui influenceront d'autres entrepreneurs actuels ou en devenir.
- Parce qu'il nous faut développer une image forte, pour attirer, bien sûr des visiteurs, mais surtout des travailleurs et des investisseurs.
- Parce qu'il nous faut montrer une économie moderne, qui restera compétitive.
- Parce que nous voulons le meilleur, tant dans le service que dans le produit.
- Parce qu'il nous faut des employeurs fiers, qui assurent à nos familles la possibilité de gagner leur vie.

On ne peut que constater que la brochette d'entreprises qui a défilé au Gala des Éloizes 2018 satisfait ces besoins. Cela peut être affirmé sans gêne.

Ce sont des hommes et des femmes qui travaillent pour que les Îles soient vivantes, dynamiques, modernes, attrayantes. Ce sont des hommes et des femmes dévoués, innovants, généreux, soucieux de leurs employés et bien d'autres choses dans leur entreprise, leur organisation ou leur communauté.

Félicitations !

▲ Klodé Jiangzhu Arseneau
Fondatrice et propriétaire, KJ Productions
Maître de cérémonie

▲ Louis Aucoin, MPA
Stratège en communication
TESLA RP

▲ HOMMAGE AUX BÂTISSEURS

Jean-Yves Cyr
Daniel Gaudet, Directeur général, SADC des Îles et
Jean-Yves Cyr

CETTE CHRONIQUE EST RENDUE
POSSIBLE GRÂCE À :



PARTENAIRES OFFICIELS



GALA DES ÉLOIZES 2018

Photos : Nigel Quinn



▲ INITIATIVE OU PERSONNALITÉ RECONNUE PAR LES MEMBRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES ÎLES
Mario Cyr
Marius Arseneault, Président du conseil d'administration de la Chambre de commerce des Îles et Mario Cyr



▲ TRANSFERT D'UNE ENTREPRISE
Pharmacie Lapierre Lapierre et Patton
Lucien Presseault, Directeur général, Caisse populaire Desjardins des Ramées, Yves Poirier, Marc-André Lapierre, Myriam Lapierre, Marilyn Patton et Francis Simard, Directeur général, Caisse populaire Desjardins de Havre-aux-Maisons



▲ ENGAGEMENT ENVERS SES RESSOURCES HUMAINES
Centre dentaire Boudreau Landry
Valérie Landry, Dominique Boudreau et Richard Leblanc, Conseiller aux entreprises, Emploi-Québec



▲ INVESTISSEMENT DANS SES IMMOBILISATIONS
L'île imaginaire
Mylène Arseneau, Serge Boudreau, Joël R. Arseneau, Marinel LeBlanc, Merrielle Ouellet et Dominique Boudreau, Consultants aux ventes automobiles, Automobiles des Îles



▲ PRATIQUE D'UN DÉVELOPPEMENT DURABLE
CISSS des Îles
Jasmine Martineau, Claude Cyr et Suzanne LeBlanc, Entreprises Léo LeBlanc & fils



▲ FEMME S'ILLUSTRANT DANS LE MONDE DES AFFAIRES
Ferblanterie des Îles
Lucien Presseault, Directeur général, Caisse populaire Desjardins des Ramées, Amanda Poirier et Francis Simard, Directeur général, Caisse populaire Desjardins de Havre-aux-Maisons



▲ MISE EN VALEUR D'UN PRODUIT LOCAL
(PRIX BRIGITTE LÉGER) Plongée Alpha
Caroline Jomphe, Agente de développement et service aux membres, Le Bon goût frais des Îles, Mario Cyr, Jacques Leblanc et Camille Tremblay-Lalancette, Agente de développement sensibilisation et éducation, Le Bon goût frais des Îles



▲ INNOVATION DANS LES PROCESSUS D'AFFAIRES
La Fille de la Mer, Savonnerie Artisanale
Joël R. Arseneau, Président-directeur, l'île imaginaire et Ariane Castonguay Arseneault



▲ ENTREPRENEUR JEUNE ET TALENTUEUX
Auberge jeunesse Paradis Bleu
Hugh Wood et Danielle Bourgeois, pour Lisa Aucoin et Mitchell Wood, absents de la photo et Édée Chevarie, Président du conseil d'administration, CTMA



▲ RAYONNEMENT DES ÎLES HORS DU TERRITOIRE
Plongée Alpha
Mario Cyr et Johanne Turbide, Directrice des finances et Adjointe à la direction générale, CTMA



▲ SERVICE À LA CLIENTÈLE REMARQUABLE
Restaurant Quai 360
François Gaulin Olivier Boudreau, Conseiller commercial, Hydro-Québec et Nathalie Mousse



▲ CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
Fromagerie du Pied-à-Vent
Michel Chiasson, Représentant Solutions d'affaires, Télébec Jérémie Arseneau, Lucie Arseneau, Dominique Arseneau, Renée Landry et Jean-Philip Arseneau



▲ IMPACT SUR L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE LOCALE D'UNE OBNL
La Salicorne
Guy Aucoin, Gestionnaire base des Îles, Pascan Aviation, France Groulx, Robert St-Onge et Francis Boudreau



▲ COUP DE CŒUR DE LA SOIRÉE
Plongée Alpha et Auberge jeunesse Paradis Bleu (Ex aequo)
Tina Wood, Sylvio Chevarie, Danielle Bourgeois, Jonathan Lapierre, Maire et Président de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine, Marie-Josée Cyr, Jacques Leblanc, Mylène Cyr, Mario Cyr et Hugh Wood

MOTS CROISÉS - TERMES MADELINOTS



Horizontal

- 2) Station-radio maritime installée aux Îles en 1911
- 4) Tige et feuilles de certaines plantes potagères
- 7) Chaussure de travail
- 8) Sorte de goéland
- 10) Pile ; amoncellement
- 12) Lèvres
- 13) Envie de dormir
- 15) Clôture
- 17) Archaisme de prononciation du verbe ôter
- 18) Nettoyer ; frotter avec énergie
- 19) Mauvais ; difficile ; dangereux

Vertical

- 1) Pleuvrir légèrement
- 3) Gâcher ; bâcler
- 5) Paresseux ; empoté
- 6) Embarcation légère
- 9) Attraper ; mettre le grappin sur quelqu'un
- 10) Boucle d'oreille
- 11) De l'anglais, griffer ; égratigner
- 14) Moignon ; extrémité d'un membre amputé
- 16) Raclée ; correction ; fessée
- 18) Liquide brunâtre et amer contenu dans l'estomac du homard

Source : Dictionnaire des régionalismes des Îles-de-la-Madeleine de Chantal Naud, Éditions Québec Amérique, 2011.

Résultats : 2) MARCONI, 4) FAUNE, 7) GODILLON, 8) MARGAUX, 10) PILOT, 12) BABINES, 13) ENDORMITOIRE, 15) PAGÉE, 17) OUTRE, 18) FORBIR, 19) VILAIN Vertical : 1) MOUILLASSER, 3) RABOUSINIER, 5) EMPLÂTRE, 6) DORIS, 9) GRABBER, 10) PENDOREILLE, 11) SCRATCHER, 14) MOUGNON, 16) DOUILLE, 18) FIEL

Les Îles

MAGAZINE

LE MAGAZINE LES ÎLES

380 ch. Principal, bureau 201, Cap-aux-Meules, Îles-de-la-Madeleine (Qc) G4T 1C9
Tél.: (418) 986-2545
www.magazinelesiles.com

ÉDITEUR : Gemini

COLLABORATEURS

Léonard Aucoin	Daniel Bouffard
Dany Bouffard	Sony Cormier
Claudia Delaney	Patricia Detcherry
Donald Longuëppe	Michel Saint-Laurent
Robert Savard	Nancy Thorne
Katherine Wanamaker	

PHOTOGRAPHIES

Couverture : Élyse Bourque

- 1-44-65 Joël Landry
- 2 Madeli-Aide
- 3-10-19-21-39-40-42 Archives
- 4 Bureau de la sécurité des transports du Canada
- 5 Parti Québécois
- 6 CTMA / Nigel Quinn
- 7-54-55-56-57-58-59-60-61-62 CTMA / Archives
- 8 Parc Éolien - Dune-du-Nord
- 9 Public Domain
- 11 Bureau de la Députée fédérale
- 12 seabourn.com
- 13 Andreas Trepte / Wikipedia
- 14 Rei Ohara / Hôtels Accents
- 15 chasseursdephoques.com / SEADNA
- 16-17-18 CISSS des Îles
- 20-27 Bureau du Député provincial
- 22-23-29 Municipalité des Îles-de-la-Madeleine
- 24-25 Fromagerie du Pied-De-Vent
- 26 Pierre Bourgault
- 28-45-46-47-48-49-50 Caisse populaire Desjardins des Ramées
- 30 Service du sauvetage minier / CNESST
- 31 AGESSS
- 32 olympic.ca / Michael P. Hall
- 33 carabins.umontreal.ca
- 34 uticacomets.com
- 35 cirquedusoleil.com
- 36 MC2 Communication Média
- 37 Geneviève Giguère
- 38 Facebook / Jonathan Lapierre
- 41 Mathieu Leblanc
- 43 Michel Mioussé
- 51-52-53 Résidence Plaisance des Îles
- 63 Jean Gaudet
- 64 Donald Longuëppe

Le Magazine LES ÎLES est publié 4 fois par année.



MIXTE
Papier
FSC® C103452



Dépôt légal: ISSN 1911-4036

Bibliothèque nationale du Québec Bibliothèque nationale du Canada



LES AVENTURES DE

OMAR & OSCAR



BLAGUE À PORT!

CAPITAINE JOE

HO! HO! HO! YEAH!



CAPSULE ANIMÉE PAR LES CRÉATEURS DE OMAR & OSCAR
PRÉSENTATION STATIONS DELI ANIMATION ET PRODUCTION STUDIO BEDECOMICS
VOIX SYLVAIN VIGNEAU MUSIQUE DU GÉNÉRIQUE PIERRE ROBICHAUD

www.ilesdelamadeleine.com/joe

GESTIONS
P. CHEVARIÉ INC.



PPE



AGENCE DE LOCATION
DES ÎLES

coop
IGA | UNITE



Horaire des Fêtes



« Les dirigeants et les employés des caisses populaires Desjardins des Îles vous souhaitent un très joyeux temps des fêtes. Recevez tous nos voeux de bonheur, de santé et de prospérité pour la nouvelle année. »

24 décembre

Fermeture à 13 h

25 et 26 décembre

FERMÉ

31 décembre

Fermeture à 13 h

1 et 2 janvier

FERMÉ

À compter du 3 janvier

Horaire habituel

Profitez de nos services en tout temps :

- desjardins.com
- guichets automatiques
- 1 800 CAISSES